

策略训练与听力教学

王宇

(苏州大学外国语学院 215006)

提 要:在听力教学中加强策略训练是帮助学生提高听力水平的必要和有效途径。策略训练的实质是帮助学生“内省”,找到听力困难的原因和方法中存在的问题,然后采取针对性措施,并适时地对自己进行监察、评估和调节。策略训练在提高学生听力水平的同时,培养了学生自主学习的能力。在此过程中,教师不是知识灌输者,而是引导启发者。

关键词:策略训练;听力水平;自主学习

Abstract: Strategy training in the listening classroom has been proved by many studies an essential and effective way of improving listening proficiency. More important, it leads to an enhancement of learner autonomy. This paper demonstrates three aspects of strategy training and suggests practical methods of strategy instruction in the listening classroom.

Key words: strategy training, listening proficiency, autonomous learning.

中图分类号: H319.3 文献标识码: A 文章编号: 1004 - 6038(2000)08 - 0061 - 03

中国学生在具备了相当的阅读能力后,发现自己的听力却远远低于可以正常交际的水平,因而十分苦恼,其中有大的语言环境以及过去的学习经历等客观原因,也有来自学生本身的因素,如学习兴趣、努力程度、对语言的敏感性和领悟力等。但是作为教师,可在听力教学中对学生进行一定的策略训练,即指导学生掌握一定的自我管理和自我调节方法,并授之以适当的听力技巧,从而增强学生的学习目的性、自主性和有效性,最终促使其听力的提高。

听力策略概念和分类

听力策略是语言学习策略的一个有机组成部分。所谓学习策略,指的是学习者在学习或运用语言的过程中所采取的思维或行为活动。(Ellis, 1994) 学习策略可分为三大类:元认知策略(metacognitive strategies) 认知策略(cognitive strategies) 和社会/情感策略(social/affective strategies)。(O'Malley & Chamot, 1990) 元认知策略指的是语言学习者为促进某一学习活动的顺利完成而采取的计划(planning)、监察(monitoring)、评估(evaluation)等行动,是学习者进行自我管理所采取的措施。认知策略则与学习者的学习任务有直接的关系,它涉及对输入信息的处理,包括重述(repetition)、借助上下文(contextualisation)、推理(inferencing)、联想发挥(elaboration)等策略。社会/情感策略指的是学习者为促进某一学习任务的完成而与别人合作(cooperation),或自己控制情绪,消除紧张和不安等。

听力策略的研究是以学习策略为理论框架的,很多学者干脆把听力理解策略看成是一种学习策略。本文采用以上被国内外学者普遍认可的分方法,把听力策略分为自我管理方法、听力方法、合作与自我调节方法三类。

听力策略和听力策略训练研究概述

西方学者对听力策略的研究重点围绕不同水平的学生所使用的听力理解策略。(DeFillips 1980; Murphy 1985; O'Malley et al 1989; Laviosa 1991; Rost & Ross 1991; Vandergrift 1992; Bacon 1992; Vogely 1995) 研究发现,不同水平的学生采取的策略有所不同,学生对策略的运用情况随听力任务的变化而变化。国内学者对听力策略的研究并不多见(王初明、元鲁霞 1992; 刘绍龙 1996),文秋芳(1995)对中国大学生的英语学习策略进行过问卷调查,并对其中部分学生做个案研究,结果表明:1)学习策略对成绩有明显的影响;2)有意识地调整学习策略是取得成功的关键;3)学习有法,却无定法,策略因人而异,因时而变(1995:3)。

对听力策略训练的研究结果显示:策略训练有助于激发学生的语言学习兴趣,受过策略训练的学生其成绩比没有受训练的好。(Rubin, Quinn & Enos 1988; Herron & Seay 1991; Thompson & Rubin 1993; Paulauskas 1993; Nunan 1996) Nunan(1996) 还发现,策略训练最受学生欢迎,并得出结论——策略训练应成为外语教学课程的一部分。(黄子东, 1998:44)

作者简介:王宇(1970—),苏州大学讲师,现南京大学硕士研究生,研究方向:应用语言学,英汉双语对比
收稿日期:2000.03.27

因此,要提高学生的听力理解水平,教师除了指导学生课外多听、泛听之外,可充分利用有限的课堂时间,加强听力策略训练。

对如何开展听力策略训练的建议

一、内容

开展听力策略训练可从以下三个方面着手:

(一)加强学生自我管理能力的训练

即帮助学生找到症结、设定目标、制订计划,并实行自我监察和自我评估。这一点非常重要,但恰恰是很多教师最容易忽视的。具体的说,就是指导学生:

1. 进行自我反思,找出听力中的薄弱环节。如到底是词汇量不够,还是辨音能力差?是语言知识薄弱,还是短时记忆能力差?告诉学生有听力词汇和阅读词汇之别,有的单词看到了明明知道它的意思,但听到却一时反应不过来,如发生这种情况,则表明视觉和听觉之间的转换需要加强。

2. 设定明确的阶段性学习目标。经过一段时间的努力,是听懂老师授课和讲座,还是应付听力考试?或者听懂VOA或BBC的英语新闻?

3. 制订详细的课外听力训练计划,包括材料选择和时间安排等。计划可分长期和短期两种,以长期计划为例,为听懂英美人士关于日常生活的交谈和CNN、VOA、BBC等国际新闻的主要内容,因而计划多听多看英语新闻,多听(接近)真实情景下的语言材料等。

4. 选择适合自己水平的听力材料,并针对不同的听力任务,选择不同的听力方法。听力材料的难易程度和听力任务的类型将影响听力的方法,材料过易,往往不需要什么技巧;而过难,学生往往疲于应付,也不能运用恰当的方法。

5. 经常检查自己计划的完成情况和方法的运用情况。通过检查,一方面是自我促进,同时又为自我评价奠定基础。

6. 评价自己听力的方法、计划的完成情况和进步情况。通过自我评价,以更好地发现自己的薄弱环节,找到改进的措施。

(二)进行具体的听力方法的训练

要提醒学生避免使用会妨碍听力理解的策略(如把注意力集中在听懂每个单词上,或逐词逐句翻译成中文),并有选择地讲授一些被成功者采用的听力技巧,如:

1. 记笔记(note-taking)

边听边记下关键词和重要信息,或在听懂一段话以后概括其主要意思并记录下来。

2. 预测(prediction)

借助图例、标题、或考试时借助选择项,对文章谈论的主要话题、下文即将出现的内容等作出预测。

3. 联想发挥(elaboration)

联系已有的先验知识(包括文化背景、生活常识等)、亲身体会,或从文中得到的相关信息来理解文章。

4. 语法(grammar)

通过运用语法知识(如虚拟语气、定语从句),辨别语篇标记词(discourse markers)(如in addition,for instance,to sum up等),或分析长句的结构来帮助理解。

5. 推理(inferencing)

借助背景声音、说话者的语气语调、说话者的态度等非语言信息来判定谈话发生的地点和说话者之间的关系等;还可运用从材料中获得的已知信息来对结果作出推论;在做听写练习或单词填空题时,借助听懂的或题目中给出的部分进行推断。

(三)不可忽视合作与自我调节方法的训练

帮助学生认识同学间的相互合作(遇到问题请教同学,同学间彼此背单词或做听写练习,和同学探讨改进听的方法等)也有助于听力任务的完成。此外,指导学生进行自我调节,如:

1. 帮助学生克服对听力的畏惧心理。在听的过程中遇到困难不放弃,也不急躁,保持平和的心态。

2. 告诫学生在考试成绩不理想时自我鼓励,不气馁。

3. 提醒学生取得进步后自我激励,增强信心。

二、方法

由于策略训练是以培养学生的独立学习能力为最终目标,教师着重培养的是“学生的自我评价能力和自我调控能力”(文秋芳,1995:205),而不是单纯地传授学习方法。因此选择训练方式和确定训练内容同样重要。

一般来说,训练方式有集中训练、分散训练和个别指导三种(文秋芳,1995),它们各有利弊,教师应视具体情况灵活使用。集中训练和分散训练都以年级或班级为单位,前者脱离正常的语言教学任务进行,后者可贯穿于平时的教学活动中。因此从可操作性上看,分散训练更易被一般教师接受。个别指导通常用于解决个别差生存在的严重问题,其特点是针对性强,但耗时费力,很难在大范围内展开。

结论

综上所述,开展策略训练对培养学习兴趣,提高听力水平有着积极的意义。但需要强调的是,在开展听力策略训练时,提出问题引导学生思考的过程占了很大的比例,教师更多的时候是通过提问来帮助学生“内省”,将学生的一些观念和做法从无意识状态唤醒到有意识状态。因而,策略训练的实质是从加强学生的自我管理和自我调节能力入手,辅之以有效的听力训练方法,从而培养学生自主学习(autonomous learning)的意识和愿望,最终达到提高其听力理解水平的目的。因此,与其说教师是灌输知识,还不如说是在启发引导或指点迷津。

我们提倡在大学英语听说课上进行听力策略训练,希望不仅帮助学生提高听力水平,而且使他们在以后的学习中,学会独立地剖析和解决问题,学会客观地评估自己的表现和进步,即不仅“授之以鱼”,而且“授之以渔”。我们相信,这种影响甚至可能是终身的。

参考文献:

- [1] Bacon, Susan M. The relationship between gender, comprehension, processing strategies, cognitive and affective response in foreign language listening [J]. *Modern Language Journal* 1992, 76 (2): 160 - 77
- [2] DeFillipis, D. A. *A study of the listening strategies used by skillful and unskillful college French students in aural comprehension tasks* [M]. Diss., University of Pittsburgh, 1980.
- [3] Ellis, R. *The Study of Second Language Acquisition* [M]. Oxford: Oxford University Press, 1994.
- [4] Herron, C & I. Seay. *The effect of authentic aural texts on student listening comprehension in the foreign language classroom* [J]. *Foreign Language Annuals* 1991, 24: 487 - 95.
- [5] Nunan, David. *Learner strategy training in the classroom: an action research study* [J]. *TESOL Journal* 1996, 6/1 (Autumn): 35 - 41
- [6] O'Malley, M & A. Chamot. *Learning strategies in Second Language Acquisition* [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.
- [7] Rost, M. & S. Ross. *Learner use of strategies in interaction: ty-*

- pology and teachability* [J]. *Language Learning*, 1991, 41: 235 - 73
- [8] Rubin, J. *A review of second language listening comprehension research* [J]. *The Modern Language Journal*, 1994, 78: 199 - 221.
- [9] Vandergrift, L. *The comprehension strategies of second language (French) listeners* [M]. Diss., University of Alberta, 1992.
- [10] Vogely, A. *Perceived strategy use during performance on three authentic listening comprehension tasks* [J]. *The Modern Language Journal*, 1995, 79(1): 41 - 56.
- [11] 黄子东. 西方二语/外语听力理解策略研究述评[J]. *外语界*, 1998, (2): 42 - 46.
- [12] 刘绍龙. 背景知识与听力策略: 图式理论案例报告[J]. *现代外语*, 1996, (2).
- [13] 王初明, 亓鲁霞. 外语听力策略个案研究[A]. 桂诗春. *中国学生英语学习心理* [C]. 长沙: 湖南教育出版社, 1992. 102 - 21.
- [14] 文秋芳. *英语学习策略论* [M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1995.

(上接第 41 页) 基本用法时, 教师应为学生提供一些有充分说服力的例证, 然后让学生自己描写类似的情况。如:

- (1) a. Xiao Dan put the book in the box. / The book is in the box.
b. Xiao Dan put the book on the table. The book is on the table.
- (2) a. Li Ping threw the ball in the basket. / The ball is in the basket.
b. Li Ping threw the ball on the floor. / The ball is on the floor.

通过这些例句, 学生就会懂得: in 是表示装在某物之中, 而 on 则是放在某物表面上。通过大量的练习他们就能掌握这两个介词的基本用法。

4.2.2 语法教学要注重社会功能

英语中情态动词可用来表示“礼貌”是大家所熟悉的。然而在讲授这一语法项目时, 教师必须要强调指出: 不同的情态动词在表示请求时所表达“礼貌”的程度是不一样的。would 比 will 更显得礼貌, 而 could 又比 can 更为礼貌。如:

- (3) Will/ Would you open the door?
(4) Can/ Could I talk to you for a minute?

对话、角色扮演和模仿练习可以帮助学生把语法和其社会功能紧密结合起来。这样, 学生就可以真正把他们所学到的语言知识运用到日常生活之中去。

5. 结束语

折衷法是在当代外语教学中各派教学理论、各种教学方法百花齐放的形势下出现的, 是当代外语教学法发展的趋势。根据英国的一项大型调查, 在 21 世纪, 整体上的教学法是博采众长, 不会有某种完整的哲学体系或教学方法主宰英

语教学。(刘润清, 1996) 中国的外语教学更是如此。我国地域辽阔, 人口众多, 加之悠久的历史、文化、特定的社会和语言环境等因素都决定了我国的外语教学只能采用折衷法。虽然这一方法没有十分确定的原则可依, 但外语教学的研究与实践经验为我们提供了一些总体原则供我们教学时参考。教师应弄清各派教学法的针对性和适应范围, 在不同的条件下, 根据不同的对象、目的、任务、教材内容等灵活采取各种不同的教学方法。

参考文献:

- [1] Stern, Issues and Options in Language Teaching. In Allen, P. & B. Harley. (eds.), *Issues and Options in Language Teaching*. Oxford: OUP, 1992.
- [2] Woolsey, K. 1992. *English Teaching in China: Pitfalls and Possibilities*. Master's thesis for the Department of bilingual/ ESL Study at the University of Massachusetts, Boston.
- [3] Close, R. A. 当代语言教学的趋势和问题[J]. *中小学外语教学*, 1981, (9).
- [4] Robinette, B. 当代语言教学的趋势和问题[J]. *中小学外语教学*, 1981, (9).
- [5] Wilkins, D. A. 外语教学的基本原则[J]. *中小学外语教学*, 1980, (10).
- [6] 王武军. 折衷法[J]. *中小学外语*, 1980, (5).
- [7] 李庭蓼. 英语教学法[M]. 北京: 高等教育出版社, 1983.
- [8] 李观仪. 传统教学法与交际法相结合可行乎? ——高校英语专业基础阶段英语教学法之我见[J]. *外语界*, 1989, (2).
- [9] 胡春洞. 外语教学法的综合化多元化趋势[J]. *外语教学与研究*, 1983, (4).
- [10] 刘润清. 21 世纪的英语教学[J]. *外语教学与研究*, 1996, (2).
- [11] 章兼中. 外语教学法的发展趋势[J]. *中小学外语教学与研究*, 1983, (3).
- [12] 樊长荣. 外语教学中的折衷主义[J]. *外语教学与研究*, 1999, (2).